54.

LO ESTUDIANT MAGICH

Ó L' ANIMA

DEL SEÑOR LIBORI.

PERSONAS.

MARCH, *Marit.*
LAYA, *Muller.*

DON JUAN.
ESTUDIANT.

Laya. Me estaba á dins tallant pá
y á Don Juan he vist vení,
tan se val quel vagi á obrí
que axis no haurá de trucá.
(*Trucan á la porta.*)
¡Carau que á cuitat! ja vá.
Obra é ix D. Juan, no tanca.
Que Deu mel guart á busté.
Joan. Y á tu Layeta també.
Laya. ¿Com ho passa de ahi ensá?
Joan. Sens novedat per servirte.
Laya. Men alegro molt Don Joan.
Joan. Pel camí estaba pensant,
quem vas descuidá de dirte

que ho tramesses de manera
que no vingues ton marit.
Laya. No tinga pó, ja li he dit
y non passi cap quimera.
Joan. ¿Estem solets, Laya meba?
Laya. Si seño y ningú ans fá nosa.
Joan. ¿Gustarias serme esposa?
Laya. ¿Ay no ho vol, si so tan seba?
Tan de bó que me enviudés,
que un dia no tardaria
y verificát veuria
lo que sempre li he promés.
Joan. ¡Quin dia tan desventurat,
aquell en que 't vas casá
ab un home tant taujá
ordinari y despreciat!
Laya. ¡Ay Don Juan, ja ho pot dí!
ventura quem fá busté,
obras de un home de bé,
ó sino, ¡pobre de mí!
Joan. Ja quen March no se sab morí;
ques tonto tenim ventura,
y aquesta vida tan dura
la ablandim ab amor fi.
Laya. ¿Sap, Don Juan, de que tinch po?
que encara que en March es tontu,
vinga el vehí, la tia ó l' onclu
á instruirlo que busté y jo
qui sab lo que debem fe
mentras que ell de casa es fora,
pues tot subint ans dem hora.
Joan. Per ara ell no hi coneix ré,
Ja 'l procuraré enganyá
fente al serio al seu debant,
y anantlo axi empalayant
nostre afecte no entendrá.
Laya. De amagat de éll he guisát
alló quem ha enviat busté
y ara á taula ho portaré
que ho tinch dins del forn desát.
Joan. ¡Que treball que hauras tingut
per coureu que ell no ho entengués!
Laya. Per entendré á las mullés
los marits, y tenen brut.
Joan. ¡A mi am tens mol atmirát
veyent com ho saps compondra!
y 't prometo correspondra
pel be que te has aportat.

Laya. Possehint jo 'l seu amor
no necesito altra cosa.
Joan. Tu Layeta cariñosa
ets la duenya del meu cor.
Laya ¡Ay Don Joan de mas entranyas!
disposi de mi ab franquesa.
Joan ¿Y vols di que á tota tesa
me estimas y no me enganyas?
Laya. Despues li demostraré
cnant tots dos haurem dinat,
estiguis aqui assentat,
que la vianda portaré.

Don Juon se asenta de esquena á la porta, Laya proveheix la taula, y entretant aguayta lo Estudiant, y diu apart.

Estu. ¿Ola Don Joan es aqui
y la porta no es tancada?
¡axó es alguna tapada,
jo la tinch de descrubrí!
Al sé així la porta oberta
no pot se sino descuit.
Laya. No se si será ben cuit.
Joan. Sen fet teu ya es cosa certa.
Laya. Buste dissimulará
si á cuiná no he tingut trassa.
Estu. ¡Jo crech que ni has tingut massa
pues la oló ho canta ben cla! *ap.*
Joan. !No he vist vianda mes ben feta!
mes que molt, si tu ho ets tant.
Estu. !Mireus, mireus Don Joan,
com se esplica ab la Layeta! *ap.*
Laya. !Com se burla¡ busté si
que es prenda ben apreciable.
Joan. Tu ets, Layeta la agradable,
que tens un garbo tan fí.
Laya. Contemplant las gracias sebas
lo meu cor sem derriteix.
Estu. !Carambas, quins talls de peix! *ap.*
Joan. Gracias son las accions tebas.
Laya. Dichosa mil voltas jo
que de busté so estimada.
Estu. La cosa está adelantada,
?veyam que vindrá á sé axó?
Aqui estich molt esposat
quem atrapint, per sé al pas;
arrupit allá men vas

que estaré mes descansat.

Sen entra á amagarse á un racó.

Laya. Ab llicencia de busté
me asentaré al seu costat::::
!mes la porta me he dexat
oberta; la tancaré. *la tanca.*
Joan. Per las postras de las postras
tinch una bossa de seda
tota plena de moneda.
Laya. ?Per mi?
Joan. ?Y dos?
Estu. !Caram, quins hostas! *ap.*
Joan. ?Digas, com estás de gana?
dinarás de gust ab mi?
Laya. Jo ho crech Don Joan ja ho pot di.

Laya se asenta al costat de D. Joan.

Joan. ?Vols que ten donga? *ab cariño.*
Laya. ?que mana? *idem.*
Joan. Si vols quet fassi la part.
Laya. Com gustia, busté mateix.
Estu. Ara si que poseu greix
y yo nom puch fer cap fart. *ap.*

Trucan á la porta.

Joan. ¡Sembla que han trucat!
Laya. ¿Qui hi ha?
March. Obra Laya. *De dins.*
Laya. March ja va
que ara no puch caminá
perque un peu tich enrampat.
March. Festi creus ab escupina. *dins.*
Joan. ?Y ara que es lo que faré?
Laya. Allá al forn lo amagaré.
Estu. !Que es fina la mussolina! *ap.*
Joon. ?Vols di que estaré segú
y que en March no 'm trobará?
Laya. Fiquisi, y segú estará
que ningú ho sab.

Don Joan se fica al forn.

Estu. !Ben segú!
!Quina rampa deu se aquesta!

la que al peu hi deu tení
que en an March no puga obrí
y per' aqui corri tan llesta!
Laya. Ara li aniré donant
la vianda, que una altra hora
axis que an March será fora
la nostra ha de passá abant.
March. ?Encara no 't vol passá
!Ditchosa rampa de peu! *dins.*
Estu. Bon March sino os desperteu
tot sovint li tornará. *ap.*
March. Cuita á obrí de una vegada.
Laya. Calla que ja 'm va pasant.

Laya va ficant la vianda al forn y diu baixet á Don Joan.

La vianda que li vaitg dan
posila ben arrimada.
Estu. Ja os la desarrimaré
espereus una miqueta.
Joan. !Jo tinch molta pó, Layeta!
Laya. No se espanti, deixim fe.
Joan. De tu quedo confiat,
prenda meba cariñosa.
March. !Valgam Deu que ets enfadosa!
mira quet daré estufat.
Laya Esperat que luego va.
Don Joan, fiquis ben endins
y estiguissi quiet, á fins
quel podré vení á avisá.
Joan. No tingas pó quem vellugui.
Estu. Ja 't faré vellugá jo. *ap.*
March. ?May mes ne exirem de axió?
mal dimontri sen ne dugui. *dins.*

Cuant tot lo parament de taula será entrat al forn, Laya obra la porta no la tanca, é ix March.

Laya. !Que poca espera que tens!
Marc. Si acás no n' tingut prou ni may.
Laya. Ja es passat; pero axió ray *ab blan-*
no vull que t' enfadis gens. *dura.*
March. Mes dona, ¿no ho tinch de dí?
?Vaya, que tens per diná?
Laya. Hi ha un poch de ansiam y pá
y 'l porro mitx ple de vi.

March ¿Que no tens res mes de bó?
Laya. ¿Que tindré pobra de mi?
Estu. ¡Vaya quin nas tan poch fi!
¡bestia! ¿no sens quina oló? *ap.*
March. Pórtau, donchs ¿que ti diré?
Laya. Lo ensiam lo he amanit bastant.
Estu. Si, y del oli de Don Joan.
Jo me escapo y tornaré.

March se asenta á la taula de esquena á la porta y Laya sen entra.

fingint que tinch mol poder
sempre que la gana 'm dona
de fe eixi vianda ben bona
per medi de un llibre obert.
Ja sabé, veurá ell aixó
lo llibre 'm voldrá comprar
y jo ni faré pagar
un preu que siga ben bó. *ap. y vase.*

Laya porta á taula ansiam pá y ví.

March. ¡Lo ensiam es ben amanit!
¡May ó habia sigut tant!
Si tan be 't vas aportant
estaré yo ven servit.
Laya. Com te tinch tan bon amor
mon gust es lo acontentarte
y sempre mes agradarte
ab lo posible primor.
March Be, Laya, be. ¡Deu t' ho pach!
¿y tu que no dinarás?
Laya. No, que aixis mes ne tindrás.
March. Ja se be, perque jo, un sach
de vianda prou ne pendria.

Hix lo Estudiont ab un llibre.

Estu. ¿Ave Maria?
March. ¿Qui hi ha?
Laya. Si es gustós ja pot entrá.
March Señó Estudiant, ¿que volia?
Estu. ¿Voldrian bustés comprá
un llibre de alló mes bó?
March. Com jo ni conech la ó;
no es cosa que per mi fa.
Laya. Sense sabe de llegi
fora sembrá en terra dura.
Estn. ¿Coneixeu cap criatura
per poch quen sapiga?
March. Si, 'l que ve cada semana
á dirme un sams per un cuarto.
Eetu. Ab aquest llibre me aparto
de la miseria y la gana.
March. ¿Y quin llibre es aqueix?
Estu. Lo milló ques puga veure.
Llegintlo li faré treure
bonas gallinas bon peix,
bon pá, bons talls, milló ví
y de tota vianda bona
que si vol dins poca estona
la taula li tinch de omplí.
March. ¿Y vol di que es veritat?
Laya. No cregas aixó; ximplet.
No siga cas de que aquet
te vulga porta engañat.
Estu. ¿Me 'l volen dexá probá?
si 'ls engaño non vull re.
March. Lo señó parla mol bé,
per probá, res se perdrá.
Estu. ¿Que hi diuen, mel compraran?
Laya. Deixiu per un altre dia.
Estu. Jo am sembla que ho probaria
y no sen penedirán.
March Tu si no vols escoltá
vesten sola ab un racó
que si 'l llibre es lo milló
sense tu també obrará.
Laya. ¡Tu am fas riure home!
¿y dines per satisfé an 'l señó?
March. Mes quel llibre siga bo
ja me aclariré despues.
Estu. Pels dines non pasin ansia
quel llibre an fará sortí.
March. Dons sels quedará tots, si,
y tots dos farem ganancia,
Digui, digui, si es servit,
que ella no 'm goberna á mi.
Estu. Pues comenso ara á llegí.
March. Calla tu y no vull brugit.

Lo Estudian obra lo llibre y aparenta á March que llegeix lo seguent.

Estu. D. Juan que estais dentro el horno
dadme lo que os pediré
sino vereis que os pondré
en un terrible trastorno.
March. ¿Que es en llatí aquet parlá?
Laya. Te engaña aixó aquet canalla.
Estu. Señoreta: si no calla *baix á*
descubresch tot lo que hi ha. *Laya.*
Laya. ¡Qui dimontri li aurá dit
que dins del forn hi ha D. Joan! *ap.*
Estu. An al forn hi trobarán
un bon plat de peix fregit.
March. ¿Veyam si li trobaré?
Laya. No 't cansis, que ya y vas jo.

Laya traurá del forn lo plat de peix y lo demes que llegirá lo estudiant, posantho sobre la taula.

March. ¡Que es bunich! ay quina oló!
Estu. Vagi y trobará també
una gallina rustida.
March. Sembla que aquesta pampana
ho fa de mol mala gana.
Corra portau de seguida.
Laya. Te home que es cosa bona. *irritada*
March. ¡Señó Essudiant, fa molt goitx
de alegria 'm torno boitx
si aixó dura gaira estona.
Estu. Una ampolla de vi bo
ja poden aná á buscá.
March. Lo vi si que per mi fa,
¿vol di que eixirá, señó?
Estu. Tot lo que 'ls aniré dient
eixirá sens falta res.
Laya. Aqui está. Y ara ¿que mes? *ironi-*
March. ¡Jo perdo 'l enteniment! *camen.*
!Caram quina habilitat
tenen los llibres oberts
quina mica de comers
podré fe habentli comprat!
Estu. Un plat de pans de crostons
ha de eixí tot de seguit.
Laya. Ja ni ha bastant si es servit.
Marc. Calla, tu, orga de raons. *ab vivesa*
Estu. Vagi, que ja als trobará. *ab sorna*
Laya. Prou n' ha fet señó Estudiant. *á est*
March. Dona, no costa pas tant, *baixet.*
ja 'ls aniré jo á portá.

Laya. No, no, ja hi aniré jo, *va correns.*
quem gustan cosas tan finas.
March. Y dons: com es que butsinas,
anant tot de alló milló?
!Be, be¡ !semblan pans del dia!
y á no veureu tan per clá;
cuasi diria ques fa
pel mal art de bruxeria.
!Jesus, Maria y Joseph! *señantse.*
!Santa Brigida gloriosa!
si 'l que surt es mala cosa
ques fonga, que an March no ho rep.
Estu. Deixis de aquestas quimeras
ni pensi ab tal desatino.
March. De contento perdo 'l tino
y me acuden mil fatleras.
Estu. ?Vol que li fassi eixí roba,
que podrá ana ben bonich?
March. Si, si, que habent de se rich
lo ana bé fa bona proba.
Estu. Dons que surti una casaca.

Laya posará la roba sobre cadiras.

Laya. !Ay com mel despullarán
an al pobra D. Joan! *ap.*
March. !Ay filla, que es fina y maca!
Estu. Una hermilla, un mocadó
y un parell de botas finas.
March. Tonta ?de aixó te amoinas?
Veurás com faré 'l señó.
!Jo no entench, com hi ha neu,
perque ho prens ab tan regañ
allá ahont veus que sens afañ
serem richs com déu y déu!
Laya. Aqui ho tens, ¿estás content?
March. Batua, ¿y no ho tinch de está
de veure que podré aná
vestit curro y galanment?
Estu. Ara porti un pantalon,
mitjas y bossa de seda
que á dintre hi haje moneda.
Mar. ¡Jo no só 'n March, com hi ha mon
¡Beneit siga san Miquel!
¿un llibre fe eixí dinés?
aixó no pot se res mes
síno que ha baixat del Cel.
Laya. Pero, señó Estudiant

miri que ja estich cansada.
Estu. Ara acabem la bugada.
Mar. ¿Que destorbas tu, he? Endebant.
Laya. ¿Encara no estás content?
March. Mol te dols del treballá,
hi vaitg jo....
Laya Ja ho duré, ja.
¡Quin estudiant tant dolent!
Te, que farás bona planta. *ab mofa.*
Mar. ¿Pantalon y bossa plena? *pren la*
ara si que hixo de pena *bossa.*
jo quen tenia bastanta.
Estu. Un bon sombrero y camisa
falta per completá la obra.
¡Que estará fresquet 'l pobre!
¡y la Layeta, com frisa!
March. ¡Ja pot di, señó Estudiant,
que 'l llibre es cosa perfeta!
¡Quina llissó tan ben treta!
¡oh si, si, será de un Sant!
Estu. ¿No veu com nol engañaba?
tot aixó jo ja li deya.
March. Perdoni, que si no ho creya
la Laya me ho destorbaba.
Laya. Te, impertinent de la bala,
podrás agafá un bon vent.
March. Digasme, ó no impertinent,
la camisa es de percala.
¡Mes no obstan, me apar á mi
que ja es estada portada!
Estu. Ho fa que se es rebregada
ab la forsa del eixí.
Laya. Si señó, parla molt be.
¿Está vosté satisfet?
Estu. Encara 'n falta un poquet
que ab un cop acabaré.
Laya. ¿Que dimontri será aixó?
¡qui sab si 'ns vol descubrí! *ap.*
March. Parla cla quet vull sentí,
sempre garlas de baixó.
Laya. Dich que 'l judici sem pert
de alegria del que ha eixit.
¡Qui dimontri li haurá dit!
!qui pesta hans ha descubert! *ap.*
March. Señó, 'l llibre que mel vendrá
per la bossa y 'ls dines?
Estu. Ja está fet, no 'n parlem mes.
March. Dons tinga, pari la ma. *li dona.*

Estu. Sapia que tambe sap treure
ánimas de estat penós
y aixis si busté es gustós
tot seguít li faré veure.
Laya. ¡Jo tindria molta pó!
no ho fassi, señó, per ara.
March. Res te agrada, dona rara.
Digui: ¿que vindrá á se aixó?
Estu. ¿Tenen algú al purgatori
que 'l vulguian treure de pena?
March. L' home de la Magdalena.
Estu. ¿Com se diu?
March. Señó Libori.
Laya. Pero, señó Estudiant,
tinga de mi compasió,
que 'm vas á morí de pó
si la cosa pasa abant.
March. Si en aquesta te de creure
lo pobre señó Libori
se estaria al purgatori
molt de temps, seus podel treure.
Laya. Home, aixó será apariencia
per espantarnos no mes.
Estu. Tot lo demes que eixit, es
lo que proba sa evidencia.
Laya. Per amor de Deu, no ho fassa,
crega que será matarme.
March. ¡Sembla que vols apurarme¡
Laya. Señó Estudiant aixó es massa. *tier-*
Estu. Ha de acabá de purgá *na.*
lo pobre home aquell pecat.
Laya. ¿Encara no há prou purgat?
March. ¿Encará no pots callá?
Laya. Mira: March, si ho deixas corra
un regalo 't buscaré.
Morch. ¿Pero que ti va ni ve?
¡Mal viatge tanta camorra!
Estu. ¡La pobra com se fregeix! *ap.*
Laya. Home: ¿no 'm tinch de fregí? *ap.*
March. Per Deu, cuiti á ferlo eixi
que al purgatori 's pateix.
Estu. Donchs diguin com yo diré,
que luego 's veurá sortí.
Laya. ¿Yo tambe tindré de di?
March. ¿Que ets sorda? Si, tu també.
Estu. Hisca pues del purgatori *ap canta-*
y acabi aquella gran pena *rella.*
l' home de la Magdalena

ques deya, Señó Libori.
Tots. Hisca pues del purgatori &c.

Don Joan salta del forn tot nú, se tapa la cara ab las mans, passa arrupit y corrents vase. March queda encantat, Laya desmayada y lo Estudiant fent barretadas á D. Joan enseñanli la bossa.

March. Viva al señó Estudiant.
¿Y á vosté en que 'l puch serví?
Estu. En que disposi de mi
ara y de aqui endevan.
Ho tinch tart, y ara depresa
prenga al llibre, que men vas. *li dona.*
March. Cumpliments non fassi pas.
Laya. Deu lo guihi, bona pessa.
Estu. Bona pessa, á porta oberta....
se encaixa tot galanment,
señora Laya, ¿me enten?....
Descuidis, no vage alerta.
Pasinho be, estigan bons. *vase.*
March. Señó Estudiant, quedo seu
y li oferesch tot lo meu.
Laya. Segons que, 's faria trons.
March. !Cuanta vianda, cuanta roba!
¿y ara ahont la podrem desá?
Laya. Per ara ves á mirá
si trobarás aquell coba.
March. Tens rahó, allá estará be. *vase.*
Laya ¡Com me ha posat á Don Joan
aquell pifre de estudiant!
Miraré si al trobaré
tal volta dalt la escaleta.....

Don Joan trau al cap per la porta.

!Ay Don Joan! March es ailli
tinga, vajis á vestí. *li dona la roba.*
Joan. Luego vinch mudat, Layeta. *baix y*
Laya. Siga llest, no se entretinga. *vase.*
March. Entra, Laya, que tal coba
en tot aqui dins nos troba.
Laya. Vet aqui una altre xeringa. *vase.*

Entra Laya, y entretant ix un gat que puja á la taula: ells diran desde dins.
March. Si per forsa hi te de se!

Laya. Pot se tu lo hauras perdut,
ó be tel ne hauras endut.
March. No, que men recordo be.

Lo gat fa caurer un plat; salta fa caurer una cadira y fuitx. Hixen March y Laya.

Laya. ¡Que pesta es aquet soroll!
March. ¿Qni hi ha aqui?
Laya. Ela, ¿qui hi ha?
¡Mira March, ja pots mirá!
¿veus que acaba de succehí?
March. ¿Y be que?
Laya Nada. ¿No hi veus?
que sense roba has quedat
y part de vianda ha marchat.
March. No pot se dona, ¿aixó creus?
Laya. ¿Y aquell soroll no has sentit?
March. ¡Si pero jo no veitg re!
Laya. ¡Que has de veura, cap de be?
si la roba que ha fugit.
March. Cási be tindrás rahó.
¡Com diastra podré fe 'l rich!
Laya. ¿Com podrás aná bunich?
y, ¿com podrás fe ¿l señó?
March. ¡Aqui alguna bruxeria
hi haurá entremitg barrejada,
que la roba se ha emportada!
¡Mals botabans! ¡si ho sabia!....
Pero, nons hem de espantá,
que en posantnos á llegí
aquet llibre, fará eixí
tot alló quens convindrá.
Laya. Pues llegeixlo tu y veurem
si tindras habilitat
de fe eixi algun altre plat
y roba quens vestirem.
March. Si, pero, y ¿qui llegirá?

Hix Don Joan ab levita.

Joan. Que siguien molt ben trobats.
Mar. y La. D. Joan, siguia ben vingut.
March. Miris quin llibre m' han dut,
¡sap fe unas habilitats!....
Joan. Lo llibre no es pas dolent,
encara que es un poch brut,
pero tota la virtut

la ha perduda enterament.
Mitja hora atras, prou pasaba
pero ara ja li ha bullit.
March. ¿Y á busté, aixó que li ha dit?
Joan. Una esperiencia molt blava.
Marhc. ¿Blava? ¡Ba! vaji llegint,
y tot cuan anirá dient
la Laya ho durá al moment.
Dona gust com tot va eixint. *rient.*
Joan. Aquet llibre no es res mes
que engany de un estrafalari,
pues sols es un silabari
quel venen los llibreters.
March. Home, jo he vist lo que he vist.
Joan. Home, March, jo se 'l que se.
March. Si es aixins, jo pasaré
la vida afligit y trist,
Almenos aquells dines
jo nols hi hagués afluxat.....
Mes, si me 'l hagués quedat
se haurian fos com lo demes
Jo seré botx ó be mort, *plorant.*
no tinch consol, no, Don Juan,
me donaré al botaban,
men vas á dá cops, ben fort,
de cap contra una paret.
¡Jo que tan rich serne creya!
¡Ay Laya, ay Don Joan! ¡com veya
tanta ganga y ara es fret!
Laya. Ja te avisaba, llanut:
¿veus que dona 'l se ambiciòs?
Joan. De aqui abant; procureu, vos,
de creurer ben resolut
los preceptes de la dona.
Laya. Si no 'm creus no anirás be.
March. Dons prometo que creuré.
¿Veam si tindré vida bona?
Don Joan, ya quem vol tan be
vinga sempre á visitarnos
que aixis podrá aconsellarnos.
Joan. Jo prometo que ho faré.
Laya. Si, si, procuri á vení
que será mes bon consol
que riquesa cual sevol.
Tots. Y es cosa que fa per mi.
Disfrutem de conveniencias
plabers y satisfacsions,
si entre mitx hi ha topetons,
es presis pendrer pasiencia.

Fl.

Es propietad del editor.

BARCELONA.

En la libreria de Joseph Lluch carrer de la Llibretaria.

Any 1845.